

**2222 West Braker Lane**

**Austin, Texas 78758**

**main office 512.454.4816**

**toll-free 800.315.3876**

**fax 512.323.0902**

EM1S – Revised 9/1/2016

CAP Spanish Overview

**EL PROGRAMA DE ASISTENCIA AL CLIENTE (CAP) EN TEXAS**

Si usted tiene una discapacidad, tal vez el Programa de Asistencia al Cliente (CAP) pueda ayudarle a alcanzar sus metas de vivir más independientemente y para trabajar. Esto es lo que hacemos.

CAP ayuda a las personas que reciben los servicios o que intentan recibir los servicios de Fuerza Laborales de Solución en Texas - Servicios de Rehabilitación Vocacional (TWS-VRS) y Centros para Vivir Independiente (ILCs) que reciben fondos federales.

CAP se administra y es parte de la agencia Disability Rights Texas (DRTx), una organización privada, sin fines lucrativos, que no es parte de ninguna agencia estatal.

CAP ayuda a las personas con discapacidades de las siguientes maneras:

* Proveer información a personas con discapacidades sobre los derechos, empleo, rehabilitación vocacional y vida independiente
* Referir a personas con discapacidades a programas y servicios
* Ayudar a personas a solicitar, entender y recibir servicios de los programas de TWS-VRS y de los ILCs
* Usar el proceso de apelar para someter un reclamo y resolver una queja
* Proveer ayuda y consejo legal
* Proveer información sobre la provisión del primer título de la Acta de Americanos con Discapacidades (ADA) del 1990
* Proveer entrenamientos para educar a la comunidad
* Abogar con los administradores de agencias estatales y el Consejo de Rehabilitación de Texas para hacer recomendaciones sobre políticas y practicas

En CAP, creemos que los clientes deben ejercer opciones informadas. Creemos que las personas con discapacidades deben tener las mismas oportunidades de trabajar, divertirse y vivir en sus comunidades como todo el mundo. Estamos comprometidos a escuchar sus necesidades y preferencias y ayudarle a escoger bien sus opciones. Las personas con discapacidades que deseen trabajar pueden hacerlo con éxito, si reciben los servicios y apoyo correspondientes.

Por favor siéntase con la libertad de contactarnos si le interesa saber más sobre CAP o si desea que le ayudemos a solicitar los servicios de, o resolver una queja con los programas de TWS-VRS o los ILCs

En adición, si usted es un cliente de rehabilitación vocacional y tiene alguna queja de discriminación en el empleo, por favor póngase en contacto con nosotros.

**Usted puede comunicarse con nuestra Línea de Admisión Estatal al 800-252-9108.**

*La meta de* [*Disability*](http://www.advocacyinc.org) *Rights Texas es hacer todos los folletos comprensibles y útiles para el público en general. Si usted tiene sugerencias de cómo se puede mejorar este folleto, por favor contacte a* [*Disability*](http://www.advocacyinc.org) *Rights Texas a la dirección y teléfono mostrado en info@disabilityrightstx.org. Le agradecemos su ayuda. Es disponible este folleto en braille y/o en audiocassette, al solicitarlo.* [*Disability*](http://www.advocacyinc.org) *Rights Texas se empeña en actualizar sus materiales anualmente, y este folleto se entrega basado en la ley vigente cuando se haya escrito. La ley cambia frecuentemente y es sujeta a varias interpretaciones de diferentes cortes. Los cambios futuros en la ley pueden hacer que algo de la información en este folleto sea incorrecta. El folleto no pretende reemplazar ni reemplaza el consejo de un abogado o la ayuda basada en su situación particular.*